

Paris, le 11 septembre 1996

**Electronics for Imaging annonce le nouveau serveur couleur  
Fiery pour la presse numérique Indigo E-Print 1000+**

***Le serveur couleur Fiery pilote la E-Print à sa vitesse nominale maximale, et le logiciel DocBuilder™ d'Electronics for Imaging simplifie le déroulement des opérations***

SAN FRANCISCO, Calif. — 11 septembre 1996 — Electronics for Imaging, Inc. (NASDAQ:EFII), premier fournisseur de technologies pour l'impression couleur numérique de grande qualité, a annoncé un nouveau serveur couleur Fiery® pour la presse offset couleur numérique Indigo® E-Print® 1000+.

Indigo présentera le nouveau serveur couleur Fiery avec la E-Print 1000+ au Seybold de San Francisco (stand n° 517), qui aura lieu du 11 au 13 septembre.

Le serveur couleur Fiery pilote la presse E-Print 1000+ à sa vitesse nominale maximale de 2 000 pages à l'heure, pour une impression en quadrichromie avec une résolution maximale de 800 ppp. En outre, la technologie d'impression de jeux de documents DocBuilder™ d'Electronics for Imaging — conçue pour simplifier la création de documents complexes sur les moteurs d'impression de production — permet aux utilisateurs de profiter pleinement de la qualité et de la vitesse d'impression de la E-Print 1000+.

« La E-Print 1000+ est un moteur très rapide, capable de réaliser des impressions de très grande qualité, » a déclaré M. Dan Avida, président directeur-général d'Electronics for Imaging. « Les serveurs couleur Fiery ne se contentent pas de piloter les moteurs d'impression de production tels que la E-Print à leur vitesse nominale et leur résolution maximales, mais ils proposent aux utilisateurs un certain nombre d'outils pour améliorer le déroulement des opérations. Nos technologies DocBuilder simplifient les processus d'imposition et d'ordonnancement des pages, permettent de gérer les options de finition à partir de son poste de travail, et facilitent la réimpression, voire le réordonnancement de l'impression des fichiers traités. »

« Electronics for Imaging est à la pointe de la technologie en termes de processus d'impression couleur numérique hautement productif, » a déclaré Wayland Hicks, président directeur-général d'Indigo, N.V. « Leur technologie, associée aux possibilités de la E-Print 1000+ d'Indigo, donne à nos clients un outil puissant pour pénétrer de nouveaux marchés avec la technique unique d'Indigo en matière de tirages courts numérique couleur. »

## **A propos du Fiery XJ+ pour E-Print**

L'architecture du Fiery XJ+ pour E-Print, pensée en termes de performances, fournit une puissance de traitement des documents remarquable. Le XJ+ pour E-Print s'articule autour d'un processeur central pour station de travail MIPS R4700 dédié au traitement du langage Adobe PostScript Niveau 2. Les circuits brevetés XJ+ RipChips™, jeu de circuits ASIC élaboré spécialement, décharge le processeur central du serveur couleur de toutes les fonctions de transfert de données. La mémoire vive du Fiery XJ+ pour E-Print est de 256 Mo en configuration standard et peut être étendue à 512 Mo.

Les performances globales du système sont améliorées par le bus de transfert de données à 66 MHz du Fiery XJ+ pour E-Print. Un connecteur Fast SCSI permet les transferts rapides de données avec le disque dur interne de 2 Go du serveur couleur. En outre, le Fiery XJ+ pour E-Print utilise une mémoire cache de second niveau afin d'accroître les performances du système pour la plupart des tâches sollicitant fortement le processeur.

Le Fiery XJ+ pour E-Print supporte divers environnements réseau, avec une interface Ethernet intégrée et la prise en charge simultanée des protocoles réseau IPX (Novell), TCP/IP et EtherTalk. Un connecteur d'extension ISA permet l'utilisation d'une interface réseau Token Ring optionnelle. La mise en réseau rapide est possible grâce à un logement dédié pour la connexion directe d'une carte d'interface réseau 100Base-T, qui sera proposée dans l'avenir.

Un ensemble évolué de technologies permet au Fiery XJ+ pour E-Print d'atteindre une vitesse et une qualité d'impression inégalées. La technologie Rip-While-Print™ permet l'impression d'une page pendant le traitement des suivantes. La fonction d'impression Continuous Print™ élimine les temps de latence qu'observe le copieur entre chaque page ou tâche. Grâce à la technologie de compression dynamique STARR™ d'Electronics for Imaging, même les documents volumineux sont imprimés avec une qualité d'image maximale. Les outils de gestion des couleurs Fiery XJ+ pour E-Print incluent des profils ICC, des tables de séparation des couleurs et des dictionnaires de rendu des couleurs (CRD).

Le Fiery XJ+ pour E-Print inclut un certain nombre d'innovations visant à améliorer le déroulement des opérations. La technologie Fiery DocBuilder™ permet le stockage en mémoire vive des fichiers traités, afin d'accélérer la réimpression. DocBuilder offre une gestion complète des jeux de documents, grâce à ses outils d'imposition automatisés et performants, qui permettent l'impression recto verso automatique, le collationnement, l'ordonnancement des pages et l'insertion d'intercalaires. La suite logicielle Fiery XJ+ pour E-Print facilite également l'impression de brochures de deux et quatre pages sur une feuille, ainsi que de brochures à trois volets. Grâce à la Fiery Command WorkStation, un poste de travail à processeur Pentium, les utilisateurs sont en mesure d'afficher et de contrôler l'impression de documents de plusieurs pages dans un environnement convivial à base d'icônes. La Command WorkStation leur permet également d'exécuter des applications, de type graphique ou autre, directement sur le serveur.

## **A propos d'Electronics for Imaging**

Electronics for Imaging est à la fois le pionnier et le leader en matière de produits d'impression couleur de grande qualité pour les tirages courts. Les serveurs couleur Fiery exploitent des technologies matérielles et logicielles novatrices transformant les copieurs couleur numériques de tous les grands constructeurs en imprimantes couleur de réseau rapides et de grande qualité. Les contrôleurs Fiery XJe savent tirer le meilleur parti de ces technologies et les mettre au service des imprimantes laser couleur pilotées par Fiery (Fiery Driven™).

Plus de 35 000 serveurs couleur Fiery ont été installés dans le monde dans des entreprises de pointe, des agences de publicité, des studios graphiques et dans des imprimeries-minute. Fondée en 1989, Electronics for Imaging est basée en Californie, à San Mateo, emploie environ 300 personnes et dispose de 22 filiales commerciales dans le reste du monde. Elle est cotée au marché américain NASDAQ sous le symbole EFIL.

####

Pour plus d'informations sur cette annonce ou pour obtenir des ekta de la gamme de Fiery, contactez :

***Service de presse Electronics for Imaging***

***Blue Chip - Laëtitia Rey***  
*115 rue du Bac - 75007 Paris*  
*Tel : (33.1) 45 44 51 51*  
*Fax : (33 1) 40 49 04 91*

***Electronics for Imaging***

***Guillaume Riottot***  
*Immeuble Atria - 5 place des Marseillais*  
*94227 Charenton*  
*Tel : (33.1) 41 79 00 00*  
*Fax : (33 1) 43 75 87 77*

###

Epl'i, le logo Epl'i, Fiery et le logo Fiery sont des marques déposées auprès du bureau américain *U.S. Patent and Trademark Office*.  
Fiery XJ, Fiery XJe, Fiery Driven, le logo Fiery Driven, XJ RipChips, Rip-While-Print, Continuous Print et Memory Multiplier sont des marques de Electronics for Imaging, Inc. Tous les autres noms de produits et termes peuvent être des marques ou des marques déposées par leurs propriétaires respectifs.